

# KOMISJA

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 30 lipca 2008 r.

### zmieniająca decyzję 2007/777/WE odnośnie wydania Chinom zezwolenia na przywóz produktów z mięsa drobiowego po obróbce termicznej

(notyfikowana jako dokument nr C(2008) 3874)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2008/638/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 92/118/EWG z dnia 17 grudnia 1992 r. ustanawiającą warunki zdrowotne zwierząt i zdrowia publicznego regulujące handel i przywóz do Wspólnoty produktów nieobjętych wyżej wymienionymi warunkami ustanowionymi w szczególnych zasadach wspólnotowych określonych w załączniku A pkt I do dyrektywy 89/662/EWG oraz w zakresie czynników chorobotwórczych dyrektywę 90/425/EWG<sup>(1)</sup>, w szczególności w jej art. 10 ust. 2 lit. c),

uwzględniając dyrektywę Rady 2002/99/WE z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiającą przepisy sanitarne regulujące produkcję, przetwarzanie, dystrybucję oraz wprowadzanie produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi<sup>(2)</sup>, w szczególności zdanie wprowadzające jej art. 8, art. 8 ust. 1 akapit pierwszy, art. 8 ust. 4, art. 9 ust. 2 lit. b) oraz art. 9 ust. 4 lit. b) i c),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Decyzja Komisji 2007/777/WE z dnia 29 listopada 2007 r. ustanawiająca warunki zdrowia zwierząt i zdrowia publicznego oraz wzory świadectw na przywóz z krajów trzecich niektórych produktów mięsnych oraz

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 62 z 15.3.1993, s. 49. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2004/41/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 157 z 30.4.2004, s. 33).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 18 z 23.1.2003, s. 11.

przetworzonych żołądków, pęcherzy i jelit do spożycia przez ludzi i uchylająca decyzję 2005/432/WE<sup>(3)</sup> ustanawia warunki przywozu do Wspólnoty przesyłek niektórych produktów mięsnych do spożycia przez ludzi, w tym również wykazy krajów trzecich i części krajów trzecich, z których przywóz takich produktów jest dozwolony. Decyzja ta określa też wzory świadectw oraz zasady obróbki wymaganej dla tych produktów.

(2) Zgodnie z decyzją 2007/777/WE zezwala się Chinom na wywóz do Wspólnoty tylko produktów z mięsa drobiowego po obróbce termicznej w hermetycznie zamkniętym pojemniku do wartości Fo wynoszącej trzy lub więcej, zgodnie z częścią 4 załącznika II do tej decyzji.

(3) Władze chińskie zwróciły się do Komisji z wnioskiem o dopuszczenie do wywozu do Wspólnoty produktów z mięsa drobiowego poddanych mniej intensywnej obróbce, tj. obróbce termicznej w minimalnej temperaturze 70 °C.

(4) Kilka misji kontrolnych przeprowadzonych przez służby Komisji w Chinach wykazało, że właściwe władze w Chinach, w szczególności w prowincji Szantung, dysponują strukturą wystarczającą do zajmowania się statusem zdrowia zwierząt w odniesieniu do drobiu.

(5) Dodatkowo władze prowincji Szantung potrafiły wykazać, że spełnione są szczególne wymagania w zakresie zdrowia zwierząt określone w dyrektywie 2002/99/WE i decyzji 2007/777/WE.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 312 z 30.11.2007, s. 49.

- (6) Począwszy od ostatniej dorocznej ogólnej sesji Światowej Organizacji Zdrowia Zwierząt (OIE), która odbyła się w maju 2007 r. w Paryżu i w czasie której Chiny zostały pełnym członkiem tej organizacji, władze chińskie regularnie przesyłają Komisji informacje dotyczące zdrowia zwierząt. Dodatkowo władze zgodziły się powiadamiać Komisję w ciągu 24 godzin o początkowych ogniskach grypy ptaków i rzekomego pomoru drobiu po ich potwierdzeniu na każdym wcześniej wolnym od choroby obszarze Chin.
- (7) Chiny wysłały ostatnio próbki wirusa grypy ptaków do wspólnotowego laboratorium referencyjnego ds. ptasiej grypy (WLR). Wymiana próbek wirusa umożliwia bardziej szczegółowe badania nad ewolucją wirusa oraz ocenę jego ewentualnego pochodzenia i sposobu rozprzestrzeniania.
- (8) Właściwe jest zatem zezwolenie na przywóz do Wspólnoty z prowincji Szantung w Chinach produktów z mięsa drobiowego, które zostały poddane obróbce termicznej w minimalnej temperaturze 70 °C, zgodnie z częścią 4 załącznika II do decyzji 2007/777/WE.
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2007/777/WE.
- (10) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Części 1 i 2 załącznika II do decyzji 2007/777/WE zastępuje się tekstem załącznika do niniejszej decyzji.

*Artykuł 2*

Państwa członkowskie natychmiast podejmują niezbędne środki w celu zastosowania się do niniejszej decyzji oraz podają je do wiadomości publicznej. Informują o tym niezwłocznie Komisję.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 30 lipca 2008 r.

W imieniu Komisji  
Androulla VASSILIOU  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK II

## CZĘŚĆ 1

## Terytoria regionalizowane ustanowione dla krajów wymienionych w części 2 i 3

Kraj	Terytorium		Opis terytorium
	Kod ISO	Wersja	
Argentyna	AR	01/2004	Cały kraj
	AR-1	01/2004	Cały kraj oprócz prowincji Chubut, Santa Cruz i Tierra del Fuego dla gatunków objętych decyzją 79/542/EWG (z ostatnimi zmianami)
	AR-2	01/2004	Prowincja Chubut, Santa Cruz i Tierra del Fuego dla gatunków objętych decyzją 79/542/EWG (z ostatnimi zmianami)
Brazylia	BR	01/2004	Cały kraj
	BR-1	01/2005	Stany Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo oraz Mato Grosso do Sul
	BR-2	01/2005	Część stanu Mato Grosso do Sul (z wyjątkiem gmin Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murinho, Rio Negro, Rio Verde Mato Grosso i Corumbá); Stan Paraná; Stan São Paulo; Część stanu Minas Gerais (z wyjątkiem regionalnych przedstawicielstw Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas i Bambuí); Stan Espírito Santo; Stan Rio Grande do Sul; Stan Santa Catarina; Stan Goiás; Część stanu Mato Grosso obejmująca: jednostkę regionalną Cuiabá (z wyjątkiem gmin San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone i Barão de Melgaço); jednostkę regionalną Cáceres (z wyjątkiem gminy Cáceres); jednostkę regionalną Lucas do Rio Verde; jednostkę regionalną Rondonópolis (z wyjątkiem gminy Itiquiora); jednostkę regionalną Barra do Garça oraz jednostkę regionalną Barra do Burgres.
	BR-3	01/2005	Stany Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina i São Paulo
Chiny	CN	01/2007	Cały kraj
	CN-1	01/2007	Prowincja Szantung
Malezja	MY	01/2004	Cały kraj
	MY-1	01/2004	Wyłącznie półwysep (zachodnia Malezja)
Namibia	NA	01/2005	Cały kraj
	NA-1	01/2005	Na południe od kordonu sanitarnego sięgającego od Palgrave Point na zachodzie do Gam na wschodzie
Republika Południowej Afryki	ZA	01/2005	Cały kraj
	ZA-1	01/2005	Cały kraj z wyjątkiem: części obszaru kontroli przyszczy w regionach weterynaryjnych prowincji Mpumalanga i Północnej, w okręgu Ingwavuma regionu weterynaryjnego Natal i na obszarze graniczącym z Botswaną na wschód od 28° długości geograficznej, oraz okręgu Camperdown w prowincji KwaZuluNatal.

**CZĘŚĆ 2**  
**Kraje trzecie lub ich części, z których dozwolony jest przywóz produktów mięsnych oraz przetworzonych**  
**żołądaków, pęcherzy i jelit do UE**

(Interpretacja kodów zastosowanych w tabeli zamieszczona jest w części 4 niniejszego załącznika)

Kod ISO	Kraj pochodzenia lub jego część	1. Bydło domowe 2. Parzystonogie zwierzęta dzikie utrzymywane przez człowieka (z wyłączeniem świń)	Domowe owce/kozy	1. Świnie domowe 2. Parzystonogie zwierzęta dzikie utrzymywane przez człowieka (świnie)	Domowe zwierzęta jednokopyne	1. Drób 2. Dzikie hodowlane (z wyjątkiem ptaków bezgrzebieniowych)	Hodowlane ptaki bezgrzebieniowe	Królki domowe i hodowlane zwierzęta zajmujące	Dzikie zwierzęta parzystonogie (z wyjątkiem świń)	Dzikie zwierzęta jednokopyne	Dzikie zwierzęta (króliki i zajęce)	Dzikie ptactwo	Dzikie ssaki łądowe (z wyjątkiem kopytnych, nieparzystonogich i zajęcowatych)
AR	Argentyna AR	C	C	C	A	A	A	A	C	XXX	A	D	XXX
	Argentyna AR-1 (1)	C	C	C	A	A	A	A	C	XXX	A	D	XXX
	Argentyna AR-2 (1)	A (2)	A (2)	C	A	A	A	A	C	XXX	A	D	XXX
AU	Australia	A	A	A	A	D	D	A	A	XXX	A	D	A
BH	Bahrajn	B	B	B	B	XXX	XXX	A	C	XXX	A	XXX	XXX
BR	Brazylia	XXX	XXX	XXX	A	D	D	A	XXX	XXX	A	D	XXX
	Brazylia BR-1	XXX	XXX	XXX	A	XXX	A	A	XXX	XXX	A	A	XXX
	Brazylia BR-2	C	C	C	A	D	D	A	C	XXX	A	D	XXX
	Brazylia BR-3	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX	A	XXX	XXX	A	D	XXX
BW	Botswana	B	B	B	B	XXX	A	A	B	A	A	XXX	XXX
BY	Białoruś	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	XXX	A	XXX	XXX
CA	Kanada	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
CH	Szwajcaria (*)												
CL	Chile	A	A	A	A	A	A	A	B	XXX	A	A	XXX
CN	Chiny	B	B	B	B	B	B	A	B	XXX	A	B	XXX
	Chiny CN-1	B	B	B	B	D	B	A	B	XXX	A	B	XXX
CO	Kolumbia	B	B	B	B	XXX	A	A	B	XXX	A	XXX	XXX
ET	Etiopia	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	XXX	A	XXX	XXX
GL	Grenlandia	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	A	A	A

Kod ISO	Kraj pochodzenia lub jego część	1. Bydło domowe 2. Parzystokopytne zwierzęta dzikie utrzymywane przez człowieka (z wyłączeniem świń)	Domowe owce/kozy	1. Świnie domowe 2. Parzystokopytne zwierzęta dzikie utrzymywane przez człowieka (świnie)	Domowe zwierzęta jednokopytne	1. Drób 2. Dzikie hodowlane (z wyjątkiem ptaków bezgrzebieniowych)	Hodowlane ptaki bezgrzebieniowe	Królki domowe i hodowlane zwierzęta zającowate	Dzikie zwierzęta parzystokopytne (z wyjątkiem świń)	Dziki	Dzikie zwierzęta jednokopytne	Dzikie zającowate (króliki i zające)	Dzikie ptactwo	Dzikie ssaki łąkowe (z wyjątkiem kopytnych, nieparzystokopytnych i zającowatych)
HK	Hongkong	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
HR	Chorwacja	A	A	D	A	A	A	A	A	D	XXX	A	A	XXX
IL	Izrael	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
IN	Indie	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
IS	Islandia	A	A	B	A	A	A	A	A	B	XXX	A	A	XXX
KE	Kenia	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
KR	Korea Południowa	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
MA	Maroko	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ME	Czarnogóra	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX
MG	Madagaskar	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	D	XXX
MK	Była Jugosłowiańska Republika Macedonii (**)	A	A	B	A	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MU	Mauritius	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MX	Meksyk	A	D	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	D	XXX
MY	Malezja MY	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX
	Malezja MY-1	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
NA	Namibia (1)	B	B	B	B	D	A	A	B	B	A	A	D	XXX
NZ	Nowa Zelandia	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
PY	Paragwaj	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
RS	Serbia (***)	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX

Kod ISO	Kraj pochodzenia lub jego część	1. Bydło domowe 2. Parzystokopytne zwierzęta dzikie utrzymywane przez człowieka (z wyłączeniem świń)	Domowe owce/kozy	1. Świnie domowe 2. Parzystokopytne zwierzęta dzikie utrzymywane przez człowieka (świnie)	Domowe zwierzęta jednokopytne	1. Drób 2. Dzikie hodowlane (z wyjątkiem ptaków bezgrzebiatowych)	Hodowlane ptaki bezgrzebiatowe	Królki domowe i hodowlane zwierzęta zającowate	Dzikie zwierzęta parzystokopytne (z wyjątkiem świń)	Dziki	Dzikie zwierzęta jednokopytne	Dzikie zającowate (króliki i zające)	Dzikie ptactwo	Dzikie ssaki łąkowe (z wyjątkiem kopytnych, nieparzystokopytnych i zającowatych)
RU	Rosja	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	A
SG	Singapur	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
SZ	Suazi	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	A	A	XXX	XXX
TH	Tajlandia	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TN	Tunezja	C	C	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TR	Turcja	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
UA	Ukraina	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX
US	Stany Zjednoczone	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	XXX
UY	Urugwaj	C	C	B	A	D	A	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
ZA	Republika Południowej Afryki (1)	C	C	C	A	D	A	A	C	C	A	A	D	XXX
ZW	Zimbabwe (1)	C	C	B	A	D	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX

(1) Zob. część 3 niniejszego załącznika odnośnie do minimalnych wymogów dotyczących obróbki, stosowanych dla pasteryzowanych produktów mięsnych i mięsa suszonego w paskach.

(2) Dotyczy produktów mięsnych oraz przetworzonych żołądków, pęcherzy i jelit przygotowywanych ze świeżego mięsa otrzymanego ze zwierząt ubitych po dniu 1 marca 2002 r.

(3) Zgodnie z Umową między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie handlu produktami rolnymi.

(\*\*) Była Jugosłowiańska Republika Macedonii; tymczasowy kod, niemający wpływu na ostateczną klasyfikację kraju, która zostanie uzgodniona po zakończeniu trwających obecnie negocjacji na forum Organizacji Narodów Zjednoczonych.

(\*\*\*) Z wyjątkiem Kosowa, określonego zgodnie z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 1244 z dnia 10 czerwca 1999 r.

XXX Nie ustanowiono świadectwa, a produkty mięsne oraz przetworzone żołądki, pęcherze i jelita zawierające mięso tego gatunku nie są dopuszczone."